

## LAMPIRAN

### Variasi Ungkapan Meminta Maaf Minna no Nihongo Shokyū II

Minna No Nihongo Shokyuu 2													
NO	Bentuk Uta	Variasi Ungkapan	Penutu	Mitra Tutur	Gend	Status	Cuplikan Dialog	Makna	Keterangan	Halaman	Ragam	Kategori	
1	すみません	すみませんが	ミラー	管理人	laki-laki	penyewa pada pemilik apartemen	ミラー：・・・困ったなあ。でんわがないんです。すみませんが、連絡していただけませんか。	Maaf karena menyatakan permohonan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Mira adalah Seorang Penghuni apartemen yang meminta tolong kepada pengelola untuk menghubungi tukang gas karena gas di apartemennya rusak. Mira mengucapkan <i>sumimasen ga</i> sebagai ungkapan meminta tolong. <i>Sumimasen ga</i> disini bermakna maaf karena terkandung unsur memintatolong atau memohon dimana memohon atau meminta tolong adalah salah satu unsur dari meminta maaf.	kaiwa hal 3	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan	
2	すみません	どうも、すみません	ミラー	小川幸子	laki-laki	tetangga	ミラー：どうも、すみません。	Maaf karena menyatakan penolakan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Mira adalah orang yang dimintai bantuan oleh tetangganya Ogawa sachiko untuk mengajar anak dari Ogawa Sachiko bahasa Inggris, namun Mira menolak karena ada kesibukan lain yang harus ia kerjakan. Mira mengucapkan <i>dōmo sumimasen</i> sebagai ungkapan penolakan secara halus dari permintaan Ogawa Sachiko. <i>Dōmo sumimasen</i> disini bermakna "maaf" karena mengandung unsur penolakan dan unsur penolakan adalah salah satu unsur dari meminta maaf.	kaiwa hal 19	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan	

3	すみません	すみません	ワット	大学職員	laki-laki		ワット：あ、すみません。そこに置いてください	Maaf karena menyatakan permohonan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini watt adalah seorang guru pada sebuah sekolah yang mendapat surat edaran dari staf akademik di sekolah. Watt mengucapkan <i>sumimasen</i> karena tidak dapat menerima langsung dan meminta staf tersebut menaruhnya di menjanya. <i>Sumimasen</i> disini dapat bermakna maaf karena terkandung unsur meminta tolong atau permohonan dimana meminta tolong atau permohonan adalah salah satu unsur dari meminta maaf	kaiwa hal 10	ragam resmi	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
4	すみません	すみません	ミラー	中村課長	laki-laki		ミラー：課長、遅れて、すみません。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Mira adalah seorang karyawan sebuah perusahaan yang datang terlambat karena terjebak macet namun ia tidak memberi kabar dengan alasan terlalu banyak yang menggunakan telepon umum. mira menggunakan kata <i>Sumimasen</i> sebagai ungkapan meminta maaf karena kesalahan yang ia lakukan.	会話hal 11	ragam resmi	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
5	すみません	どうもすみませんでした	ミラー	中村課長	laki-laki		ミラー：駅から電話したかったんですが、人がたくさん並んでいて・・・。どうもすみません。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini Mira adalah seorang karyawan sebuah perusahaan yang datang terlambat, tidak memberi kabar dan membuat khawatir rekan-rekan dan pimpinannya. Mira mengucapkan <i>doumo sumimasen</i> sebagai ungkapan meminta maaf karena membuat membuat orang lain khawatir.	kaiwa hal 11	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan

6	申し訳ありません	申し訳ありませんが	ミラー	小川幸子	laki-laki		ミラー：それで もうしわけありませんが、預かっておいていただけますか。	Maaf karena menyatakan permohonan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Mira adalah tetangga dari ogawa Sachiko, Mira bermaksud untuk meminta tolong kepada sachiko untuk menyimpan barang yang akan dikirim kerumahnya. Dia tidak bisa menunggu karena ada urusan keluar rumah. "Mōshiwakearimasenga" yang diungkapkan oleh mira dapat bermakna maaf karena akan merepotkan dan meminta tolong.	kaiwa Hal 129	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
7	すみません	すみません	かかりいん	タワポン	laki-laki		係員：すみません。どちら様でしょうか。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini Tawapon adalah seorang konsumen perusahaan gas. Menelpon perusahaan gas untuk mengkonfirmasi apakah petugas jadi datang kerumahnya. Sumimasen diungkapkan oleh petugas untuk meminta maaf karena membuat membuat pelanggan menunggu pelayanan dari perusahaan gasa tersebut.	kaiwa hal 1	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
8	すみません	すみません	渡辺	高橋	perempuan		渡辺：すみません、ちょっと急ぐですか。	Maaf karena menyatakan penolakan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Watanabe adalah seorang karyawan di sebuah perusahaan, dia akan pulang lebih dulu dan rekanya Takahashi bermaksud untuk mengajak pulang bersama namun Watanabe tidak bisa. Ungkapan sumimasen yang diungkapkan Watanabe dapat bermakna maaf karena tidak bisa atau menolak.	kaiwa hal 179	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan

## Variasi Ungkapan Meminta Maaf dari Minna no Nihongo Chukyū I

MINNA NO NIHONGO CHUKYU I												
N	Bentuk Uta	Variasi Ungkap	Penutur	Mitra Tutur	Gender	Status	Cuplikan Dialog	Makna	Keterangan	Halaman	Ragam	Kategori
1	申し訳ありません	申し訳ありません	イー	もりき ようじ ゆ	perempuan	peneliti dan pembimbing	イー：申し訳ありません。わざわざお時間をとっていただいたのに・・・。	Maaf karena menyatakan permohonan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini I san adalah seorang mahasiswa dan mori san adalah seorang profesor pembimbing penulisan laporan dari i san. I san bermaksud membatalkan janji untuk bertemu dengan Mori san karena salah naik kereta dan bermaksud untuk membuat janji baru lewat sambungan telepon. I san mengucapkan <i>mōshiwakearimasen</i> sebagai ungkapan maaf. <i>mōshiwakearimasen</i> adalah ungkapan meminta maaf yang lebih sopan dan biasanya diikuti dengan alasan-alasan.	hal 36	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
2	申し訳ありません	申し訳ありません	タワポン	広田	laki-laki	junior pada senior	タワポン：ええ、せっかく誘っていたのに、申し訳ありません。今回は円了させてください。	Maaf karena menyatakan penolakan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Tawapon adalah seorang siswa asing disekolah, dia diajak oleh senpainya untuk pergi bersama pada pesta pelajar internasional pada hari sabtu. Namun dia menolak karena akan melakukan persiapan presentasi pada hari senin. Dia mengucapkan ungkapan <i>mōshiwakearimasen</i> sebagai ungkapan penolakan. Ungkapan <i>mōshiwakearimasen</i> ia gunakan karena berbicara dengan senpai untuk menimbulkan kesan sopan. <i>Mōshiwake arimasen</i> disini bermakna maaf karena penolakan adalah salah satu unsur dari meminta maaf.	hal 92	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan

3	申し訳ありません	申し訳ない	管理人	ワット	laki-laki	pemilik apartemen pada penghuni	管理人：さおうですね、申し訳ない。きお悪くしないでください。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini <i>kanrinin</i> adalah seorang pengelola kost atau apartemen yang menemukan sebuah sepeda diparkir sembarangan, yaitu di bawah tangga. <i>Kanrinin</i> mengira sepeda itu adalah milik <i>watt kanrinin</i> mengur <i>watt</i> karena memarkir sepeda tidak pada tempatnya, namun <i>watt</i> mengelak karena sepeda milik <i>watt</i> sedang di bengkel untuk diperbaiki. <i>kanrinin</i> meminta maaf dengan ungkapan <i>Mōshiwakenai</i> diikuti dengan alasan karena tidak tahu dan meminta jangan dimasukkan hati perkataannya tadi. <i>Moushiwakenai</i> adalah bentuk biasa dari <i>mōhiwakearimasesen</i> , ungkapan itu digunakan mengingat status <i>kanrinin</i> sebagai seorang pemilik atau pengelola apartemen.	hal 134	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
4	すみません	どうもすみませんでした	ミラー	野村	laki-laki	tetangga	ミラー：どうもすみませんでした。音がしたまで聞こえるとはおもわなかったのですから。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini <i>Mira</i> adalah penghuni apartemen yang mendapat keluhan dari tetangga karena kegaduhan yang ia lakukan. <i>Mira</i> meminta maaf dengan mengucapkan " <i>dōmo sumimasen</i> ." <i>Dōmo sumimasen</i> "	hal 162	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
5	すみません	すみません	ミラー	野村	laki-laki	tetangga	ミラー：すみません。何時ごろまでならよろしいですか。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog selanjutnya <i>Mira</i> meminta mengucapkan " <i>sumimasen</i> " sebagai ungkapan permintaan maaf karena apa yang ia lakukan telah merugikan dan mengganggu. <i>Mira</i> meminta saran pada mitra tutur kapan baiknya melakukan pekerjaannya agar tidak mengganggu	hal 162	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
6	すみません	ごめいわくかけてすみませんでした。	ミラー	野村	laki-laki	tetangga	ミラー：ごめいわくかけてすみませんでした。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini <i>mira</i> adalah orang yang mengganggu tetangganya akibat membuat kegaduhan di malam hari, <i>Mira</i> meminta maaf karena tetangga merasa terganggu akibat kegaduhan yang ia lakukan <i>sumimasendeshita</i> dia ungkapkan karena kesalahan sudah dilakukan sebelumnya.	hal 162	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur

## Variasi Ungkapan Meminta Maaf dari Minna no Nihongo Chukyū II

Minna No Nihongo Chukyuu 2												
NC	Bentuk Uta	Variasi Ungka	Penutu	Mitra Tut	Gender	Status	Cuplikan Dialog	Makna	Keterangan	Halama	Ragar	katagc
1	すみません	すみません	サントス	ミランダ	Laki-laki		サントス：はい。しつれい します。今日はおやすみの ところ、お邪魔してすみま せん。	Maaf karena menyatak an tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini santosu adalah seorang teman dari miranda yang sudah lama tidak bertemu, santos datang kerumah miranda pada waktu yang seharusnya untuk istirahat, santos meminta maaf karena datang kerumah miranda dan mengganggu waktu istirahat dari miranda. Pada dialog ini santos mengucapkan sumimasen sebagai ungkapan meminta maaf karena melakukan kesalahan berupa gangguan yang dia berikan kepada miranda.	hal 62	Ragam usaha	ungkapa n meminta maaf yang sudah ditetapka n

## Variasi Ungkapan Meminta Maaf Kategori Umum atau Ekspisit

Ungkapan meminta maaf katagori umum atau eksplisit													
NO	Menit	Bentuk Utama	Variasi ungkapan	Penutur	Mitra tutur	gender	status	Cuplikan dialog	Makna	Keterangan	Episode	ragam	katagori
1	00:06-06:12	ごめんなさい	ごめんね	sachi	teman-teman	perempuan	teman	Sachi : ごめんね	Maaf karena menyatakan penolakan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini sedang terjadi pertemuan sesama anggota kelompok dan melaporkan hasil buruan, sachi, keita, saasamaru, merupakan kelompok. Setelah mendapatkan hasil buruan teman-teman kelompok bermaksud membelikan senjata untuk sachi agar tidak selalu merepotkan kirito namun sachi menolak, dan meminta maaf karena merasa telah merepotkan dengan mengucapkan kata "gomenne" sebagai ungkapan permintaan maaf.	SAO Episode 3	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
2	08:40-08:50	ごめんなさい	ごめん	Sachi	kirito	perempuan	teman	Sachi : それもいいかもね, ううん ごめん 嘘, 死ぬ勇気があるなら, 安全な街中になんて隠れてないよね	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini, kirito dan sachi adalah teman satu kelompok. namun belum begitu dekat. Sachi merasa frustrasi dengan keadaan yang ia alami, dia lemah, dan ingin pergi dari dunia yang artinya bunuh diri namun cerita itu ternyata bohong dan dia meminta maaf kepada kirito karena mengatakan kebohongan dengan mengatakan kata "gomen" sebagai ungkapan permintaan maaf	SAO Episode 3	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
3	04:03-04:25	すみません	すまなかった	kirito	silica	laki-laki	baru pertama kali bertemu	Kirito : 君はビーストテイマーなのか, すまなかった, 君の友達 助けられなかった	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini kirito dan silica belum saling mengenal dan baru pertama kali bertemu. Kirito menolong silica yang sedang diserang monster namun dia meminta maaf karena tidak dapat menolong teman dari silica dan mengucapkan "sumanakatta" sebagai ungkapan permintaan maaf.	SAO Episode 4	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan

4	05:16-05:37	ごめんなさい	ごめんね	Silica	pina	perempuan	teman dekat/peliharaan	Silica : そんな あたしのせいで、 ごめんね ピナ	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	pada dialog ini silica adalah seorang yang baru saja kehilangan hewan peliharaannya yang bernama Pina karena terbunuh oleh monster, silica meminta maaf karena tidak seharusnya dia melewati hutan sendirian tanpa bantuan dari temannya. Karena kesalahan yang ia lakukan membuat Pina terbunuh dan Silica meminta maaf kepada Pina dengan mengungkapkan kata "ごめんね" sebagai ungkapan permintaan maaf atas kesalahannya.	SAO Episode 4	ragam intim	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
5	05:45-06:30	ごめんなさい	ごめんなさい	silica	kirito	perempuan	baru kenal	Silica : hahaごめんなさい、あの こんなじゃ ぜんぜん足りないと思うんですけど	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini silica menanyakan kepada kirito kenapa dia menolong silica, kirito menjawab dan meminta silica berjanji agar tidak tertawa setelah mendengar alasan ia menolongnya. Namun ia tertawa setelah mendengar alasan dari kirito menolongnya, dan ia meminta maaf dengan mengucapkan kata "ごめんなさい" sebagai ungkapan permintaan maaf.	SAO Episode 4	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
6	09:14-09:27	すみません	すまない	kirito	silica	laki-laki	teman	Kirito : すまない	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini kirito sedang menceritakan keadaan yang sedang terjadi sekarang di game yang sedang ia dan silica jalani, dan membuatnya khawatir, namun cerita itu membuat ia terlalu terbawa suasana dan membuat silica takut dan kirito meminta maaf dengan mengucapkan kata "すまない" sebagai ungkapan permintaan maaf.	SAO Episode 4	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan



7	14:18-14:29	ごめんなさい	ごめんな	kirito	silica	laki-laki	teman	Kirito : 君を助けたくなくなったのは、妹への罪滅ぼしをしてる気になってるのかもしれない、 <b>ごめんな</b>	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini kirito menceritakan bahwa kirito menolong silica karena adiknya, sebagai balas budi kepada adiknya karena selama ini dia tidak berbuat baik kepada adiknya. Karena alasan itu kirito meminta maaf kepada silica dengan mengucapkan kata " <i>gomenna</i> " sebagai ungkapan permintaan maaf.	SAO Episode 4	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
8	20:35-20:50	ごめんなさい	ごめんな	kirito	silica	laki-laki	teman	kirito : <b>ごめんな</b> シリカ、君をおとりにするようなことになっちゃって、俺のことを言ったら怖(こわ)がられると思(おも)ったんだ	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini kirito meminta maaf karena menjadikan silica sebagai umpaman untuk menangkap penjahat dalam game yang selama ini kirito dan kelompoknya incar. Ia mengucapkan kata " <i>gomenna</i> " sebagai ungkapan permintaan maaf.	SAO Episode 4	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
9	15:36-15:50	すみません	すみませんでした	yoruko	asuna/kirito	perempuan	baru kenal	Yoruko : はいあります、昨日お話できなくて <b>すみませんでした</b> 、忘(わ)れたいあまり思い出したくない話(わ)だったし、でもお話(わ)します。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini kirito dan asuna sebagai seorang yang menangani kasus pembunuhan yang terjadi di kota, dan yoruko adalah rekan dari orang yang terbunuh. Kirito bermaksud menanyakan apakah ada sesuatu yang belum yoruko ceritakan dan masih di ingat, Yoruko meminta maaf karena tidak menceritakan kejadian yang sebenarnya pada pertemuan sebelumnya karena lupa, dan mengungkapkan ungkapan permintaan maaf yaitu <i>sumimasendeshita</i> .	SAO Episode 5	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
10	00:05-05:55	すみません	すまない悪(わる)かった、許(ゆる)してくれ	schmit	griselda	laki-laki	teman satu kelompok	Schmit : グリセルダ俺(わ)が助(た)かるにはもうあん(あ)んに許(ゆる)してもら(もら)うしかない、 <b>すまない悪(わる)かった</b> 、許(ゆる)してくれ グリセルダ、俺(わ)はまさかあんなこと(こと)になる(なる)なんて思(おも)ってな(な)かったんだ	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Schmit adalah orang yang telah membunuh griselda dia merasa dihantui oleh arwah griselda dan dia meminta ampun, meminta maaf kepada griselda dan mengakui segala kesalahannya di pemakaman griselda. Dengan mengungkapkan <i>すまない悪(わる)かった</i> , <i>許(ゆる)してくれ グリセルダ</i> , dengan penuh penyesalan.	SAO Episode 6	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur

11	17:45-18:04	ごめんなさい	ごめんね	asuna	kirito	perempuan	teman dekat	Asuna : <b>ごめんね</b> , 私...もう...キリトくんには...会わない	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini kirito dan asuna adalah teman dekat, asuna merasa beresalah karena gara-gara asuna melibatkan kirito dalam masalah yang ia hadapi menjadikan kirito dalam kesusahan, dia mengungkapkan kata "Gomenne" sebagai ungkapan permintaan maaf dan menyesali apa yang telah ia lakukan.	SAO episode 10	ragam intim	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
12	07:43-07:54	ごめんなさい	ごめん	lyfa	kirito	perempuan	teman	Lyfa : えーと, <b>ゴメン</b> もう遅いや, 幸運(こううん)を祈(いの)るよ	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini lyfa adalah teman dari kirito dan sedang mengajari cara terbang kepada kirito dan membawa ke sebuah tempat, namun ketika sudah sampai tujuan lyfa lupa memberi tahu cara mendarat kepada kirito dan meminta maaf dengan mengungkapkan "ゴメン もう遅いや," sebagai permintaan maaf.	Episode 17	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
13	12:27-13:02	ごめんなさい	<b>ごめん</b>	kirito	lyfa	laki-laki	teman	Kirito : <b>ごめん</b> , でも俺 どうしても世界樹の上に行かなきゃいけないんだ	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini kirito sedang bertanya kepada lyfa bagaimana cara mencapai pohon kehidupan dalam game ini, namun menurut perhitungannya sudah terlambat dengan nada tinggi, kirito meminta maaf karena terbawa emosi dengan mengungkapkan kata "gomen" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Episode 17	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
14	03:01-03:34	ごめんなさい	<b>ごめん</b>	Nagata	Kirigaya	laki-laki	teman	Nagata : <b>ごごめん</b> , 直葉ちゃん	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini ngata dan kirigaya adalah teman di dalam game dan di dunia nyata. Nagata meminta maaf karena memanggil kirigaya dengan nama di game memanggilnya lagi dengan nama panggilan tidak memanggil dengan nama marga, nagata meminta maaf karena tidak sopan menyapa dengan memanggil dengan nama panggilan dan nama game, dan mengungkapkan kata "gomen" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Episode 18	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan

15	08:50-09:00	ごめんなさい	ごめんね	Lyfa	Kirito	perempuan	teman	Lyfa : ごめんね 妙なことに巻き込んでやって	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini lyfa dan kirito adalah teman, lyfa di datangi oleh ketua kelompoknya karena ingin keluar dari kelompok, kirito membela dan membuat ketua kelompoknya marah. Lyfa meminta maaf kepada kirito dengan mengungkapkan "gomenne" sebagai ungkapan permintaan maaf karena sudah membuatnya terlibat dalam masalah.	Episode 18	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
16	10:40-10:55	ごめんなさい	ごめん	Lyfa	Recon	perempuan	teman	Lyfa : ごめん 忘れてた	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	lyfa dan recon ada teman. Pada dialog ini lyfa berniat keluar dari kelompok, namun lupa memberitahu recon sebagai teman sekelompoknya dan meminta maaf kepada recon karena lupa memberitahu. Meminta maaf dengan mengucapkan kata "gomen" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Episode 18	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
17	02:48-02:52	ごめんなさい	ごめん	Lyfa	Kirito	perempuan	teman	Lyfa : メッセージ入った, ごめん ちょっと待って	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Kirito dan lyfa adalah teman, pada dialog ini kirito dan lyfa sedang berjalan menuju pohon kehidupan dan ada pesan yang di terima oleh lyfa, lyfa meminta maaf kepada kirito karena harus menjeda obrolan untuk membuka pesan yang masuk tersebut. lyfa mengucapkan "ごめん ちょっと待って" sebagai ungkapan permintaan maaf, karena mengganggu, dan menjeda obrolan.	Episode 19	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
18	18:13-18:48	ごめんなさい	ごめんなさい	Lyfa	Kirito	perempuan	teman	Lyfa : キリト君 ごめんなさい, あたし 急いで行かなきゃいけない用事ができちゃった, 説明してる時間もなさそうなの, たぶん ここにも帰ってこれないかもしれない,	Maaf karena menyatakan penolakan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini kirito dan lyfa adalah teman yang belum lama kenal. Pada dialog ini lyfa meminta maaf kepada kirito karena tidak bisa menemani melanjutkan perjalanan, karena ada keperluan yang tidak bisa dijelaskan, dengan mengungkapkan "gomennasai" sebagai ungkapan permintaan maaf. namun kirito tetap memaksa dan menceritakan sekalian melanjutkan perjalanan.	Episode 19	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan

19	11:11-11:30	すみません	すまない	Kirito	Recon/Lyfa	laki-laki	teman	Kirito : みんな, すまない もう一度だけ俺のわがままに付き合ってくれないか, なんだか 時間がない気がするんだ	Maaf karena menyatakan permohonan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini kirito, lyfa, recon adalah teman. Kirito meminta maaf kepada mereka karena keegoisanya meminta bantuan kepada mereka berdua dan mengucapkan "sumanai" sebagai ungkapan permintaan maaf karena terlalu egois dan mementingkan keinginannya saja.	Episode 23	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
20	07:55-08:15	ごめんなさい	ごめんな	Kirito	Asuna	laki-laki	teman dekat	Kirito : ごめんな ここで逃げるわけにはいかないんだ	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	pada dialog ini status kirito dan asuna adalah berhubungan dekat seperti kekasih, kirito akan menghadapi sebuah pertarungan terakhir hingga mati, krito meminta maaf karena tidak dapat menghindari pertarungan ini. Dan berjanji pada asuna untuk menang dalam pertarungan.	SAO Episode 14	ragam intim	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
21	06:39-06:52	すみません	すいません	Yamaguchi	教頭(きょうとう)	perempuan	bawahan-atasan	Yamaguchi : すいません 英語もっと勉強しますから。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Yamaguchi adalah guru kelas internasional namun tidak tidak bergitu cakap berbahasa inggris sehingga apa yang dia ajarkan tidak tersampaikan kepada muridnya. Kejadian itu diketahui oleh oleh kepala sekolah dan yamaguchi meminta maaf dengan mengucapkan "すいません" sebagai ungkapan penyesalan dan permintaan maaf dan bermaksud akan memperbaiki, namun tidak diterima oleh kepala sekolah, dan yamaguchi di pecat.	Gokusen3 episode 1	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
22	29:44-30:12	すみません	ホントにすいませんでした	Natsume	Yamaguchi	laki-laki	tidak kenal	Natsume: 立てますか? ホントにすいませんでした。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini natsume dan yamaguchi tidak saling kenal. natsume tidak sengaja menabrak yamaguchi ketika berjalan karena terburu-buru. Dia mengucapkan kata " ホントにすいませんでした" sebagai ungkapan permintaan maaf dan penyesalannya karena menabrak dan berjalan kurang berhati-hati.	Gokusen3 episode 1	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur

23	36:22-37:37	申し訳ありません	ホントに申し訳なかった	yamaguchi	ketua genk	perempuan	tidak kenal	Yamaguchi : そうか…。それはホントに申し訳なかった。だから間違ったこともするし他人に迷惑もかけちゃう。これからは私が担任として、ものの道理ってもんをしっかりと教えて行くつもり、どうかそいつらを 勤弁してやってくれ。、この通りだ そいつらを私に返してくれ。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini Yamaguchi adalah seorang guru wali kelas dari Ogata, dia berusaha membantu Ogata ketika sedang di keroyok oleh kelompok genk. Namun ternyata kelompok genk tersebut hanya membalas apa yang telah dilakukan Ogata kepada salah satu anggota genk tersebut, dan Yamaguchi meminta maaf atas apa yang telah dilakukan Ogata terhadap anggota genk tersebut dengan mengungkapkan "ホントに申し訳なかった" sebagai bentuk ungkapan permintaan maaf atas kesalahan yang dilakukan oleh siswanya.	Gokusen3 Episode 2	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
24	02:14-02:49	申し訳ありません	ホントに申し訳ありません	Yamaguchi	kazama kaoruko	perempuan	tidak kenal	Yamaguchi : ホントに申し訳ありません。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	pada dialog ini Yamaguchi adalah seorang guru dan kaoruko adalah kakak dari Kazama salah seorang siswa dari Yamaguchi, Yamaguchi meminta maaf kepada Kaoruko karena terkena jebakan yang dipasang oleh siswa dan Yamguchi mengungkapkan "ホントに申し訳ありません" sebagai bentuk ungkapan meminta maaf.	Gokusen3 Episode 4	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
25	19:32-19:52	すみません	すいやせん	Minoru	Yamaguchi	laki-laki	junior dalam kelompok	Minoru : そりゃ 疲れますよね。お嬢は 男にチャホヤされるのに 慣れてないっすからね、すいやせん。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Tetsu, Minoru dan Yamaguchi sedang membicarakan seorang murid dari yamguchi, namun tiba-tiba Minoru berbicara dan menyinggung Yamguchi yang merupakan cucu atasannya dalam kelompok, dan minoru meminta maaf dengan mengungkapkan "すいやせん" sebagai bentuk ungkapan Memint maaf.	Gokusen3 Episode 4	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
26	22:05-22:54	申し訳ありません	本当に申し訳ありませんでした	yamaguchi/kaoruko	polisi	perempuan	sipil pada polisi	Kakak kazama : 本当に申し訳ありませんでした。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Kazama terlibat masalah dengan polisi, dan bawa ke kantor polisi. Kaoruko adalah kakak dari kazama berusaha meminta maaf atas kesalahan yang dilakukan oleh kazama terhadap polisi dengan mengungkapkan " 本当に申し訳ありませんでした" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Gokusen3 Episode 4	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur

27	40:11-41:13	ごめんなさい	ごめんな	Kazama	kaoruko/Kakak kazama	laki-laki	adik-kakak	Kazama : ...ったく。しょうがねえな。あのさ、 ごめんな 心配かけてよ。何 泣いてんだよ！	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini kaoruko dan kazama adalah kakak beradik, kazama meminta maaf pada kakaknya karena sering melakukan kesalahan, bersikap tidak seharusnya dan merepotkan kakaknya dengan mengungkapkan "ごめんな" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Gokusen3 Episode 4	ragam intim	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
28	04:50-05:18	すみません	すいません	Akio/Ayah honjo	Yamaguchi	laki-laki	orang tua siswa-guru	Ayah honjo : すいません 先生 遅れちまって	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini ayah honjo sebagai orang tua di panggil kesekolah karena ada pertemuan antara orang tua siswa dengan guru wali, namun ayah Honjo terlambat datang dan meminta maaf dengan mengungkapkan "すいません 先生 遅れちまって" sebagai ungkapan permintaan maaf karena terlambat.	Gokusen3 Episode 5	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
29	09:35- 09:45	すみません	すいません 遅くなってしまっ て	Natsume	Yamaguchi	laki-laki	rekan kerja	Natsume : すいません 遅くなってしまっ て。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Yamguchi dan Natsume adalah rekan kerja yang sedang ada janji akan ada pertemuan namun natsume terlambat datang dan mengungkapkan " すいません 遅くなってしまっ て" sebagai ungkapan permintaan maaf karena datang terlambat.	Gokusen3 Episode 5	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
30	12:39-12:50	すみません	すいやせん	Minoru	tetsu	laki-laki	junior dalam kelompok	Minoru : すいやせん。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini minoru dan tetsu sedang berada dalam acara <i>nomikai</i> yang di dalamnya ada Yamaguchi dan teman-temannya dimana teman dari yamaguchi tidak tahu latar belakang dari Yamaguchi yang sebenarnya. Ada seorang teman dari Yamaguchi menanyakan sesuatu yang berhubungan dengan siapa dirinya dan tidak sengaja menyebut nama keluarga dari yanguchi yang merupakan kelompok yakuza, setelah dipukul oleh tetsu dia baru sadar dan meminta maaf dengan mengungkapkan " すいやせん" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Gokusen3 Episode 5	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan

31	24:00- 24:51	ごめんなさい	ごめんなけど	Honjo	teman2	laki-laki	teman	Honjo : 悪いことしたなあ。ごめんなけど学校やめねえから。っていうか別に店ヤバくねえし。	Maaf karena menyatakan permohonan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini honjo menceritakan kepada teman-temannya bahwa dia tidak dapat melanjutkan sekolah karena masalah ekonomi dan temannya berusaha membantu dengan melakukan berbagai pekerjaan honjo meminta maaf karena merepotkan teman-temannya dengan mengungkapkan ungkapan "ごめんな" sebagai ungkapan permintaan maaf dan sebenarnya dia tidak akan berhenti sekolah karena masalah ekonomi namun dia membutuhkan uang untuk mengganti uang yang dia ambil dari simpanan orangtuanya.	Gokusen3 Episode 5	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
32	Menit 41:10-	ごめんなさい	ごめんホントにごめん	Honjo	Akio/Ayah	laki-laki	anak dan ayah	Honjo : ごめん。ホントにごめん。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini Honjo dan akio adalah anak dan ayah. Honjo bermaksud meminta maaf karena kesalahan yang dia Perbuat yaitu mengambil uang tabungan ayahnya untuk kebutuhan pribadinya tanpa izin yang mengakibatkan tidak bisa untuk biaya pengobatan ayahnya ketika masuk rumah sakit. dia meminta maaf dengan mengungkapkan ごめん。ホントにごめん] sebagai ungkapan permintaan maaf atas kesalahan yang telah ia perbuat.	Gokusen3 Episode 5	ragam intim	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
33	10:31-10:52	すみません	すいません	Natsume	Yamaguchi	laki-laki	rekan kerja	Natsume : すいません わざわざ届けてくださったんですね。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini Natsume dan Yamaguchi adalah rekan kerja. Natsume meminta maaf karena merasa merepotkan karena yamaguchi telah rela mengembalikan jauh-jauh ke tempatnya demi mengembalikan buku yang ia jatuhkan tempo hari, dan ia meminta maaf dengan mengungkapkan "すいません" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Gokusen3 Episode 6	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan

34	20:30-20:45	すみません	すいません	Natsume	Yamaguchi	laki-laki	rekan kerja	Natsume : すいません, 失礼します。	maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Natsume dan Yamaguchi adalah rekan kerja. Natsumen bermaksud mengajak Yamaguchi menonton sebuah film, namun tiba-tiba dalam perjalanan Natsume mendapat kabar bahwa dia harus kembali ke tempat kerjanya karena ada hal darurat, dia meminta maaf kepada Yamaguchi karena harus membatalkan acara menonton bersama dengan mengungkapkan kata "すいません" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Gokusen3 Episode 6	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
35	25:07-25:32	申し訳ありません	このたびは誠に申し訳ありませんでした	Yamaguchi /Kuraki	Fujimura	perempuan	tidak kenal	Yamaguchi : あの... 倉木の担任の山口と申します。このたびは誠に申し訳ありませんでした。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini Yamaguchi adalah wali kelas dari kuraki, dan Fujimura adalah orang tua dari seorang perempuan yang teman kuraki. Pada suatu kejadian kuraki diajak bermain keluar dari rumah sakit dimana teman perempuannya dirawat namun tiba-tiba penyakitnya kambuh, dan ayahnya merasa tidak terima Yamaguchi selaku wali kelas meminta maaf atas kesalahan yang di lakukan Kuraki selaku siswanya dengan mengungkapkan "山口と申します。このたびは誠に申し訳ありませんでした" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Gokusen3 Episode 6	ragam resmi	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
36	25:37-26:09	申し訳ありません	誠(まこと)に申し訳ございませんでした	Kepala sekolah	Fujimura	laki-laki	tidak kenal	Kepala sekolah : 誠(まこと)に申し訳ございませんでした。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Dialog ini adalah lanjutan dari dialog sebelumnya, orang tua perempuan teman Kuraki merasa tidak terima dan mendatangi sekolah, dan kepala sekolah meminta maaf atas kesalahan yang dilakukan oleh siswanya dengan mengungkapkan "誠(まこと)に申し訳ございませんでした" sebagai ungkapan permintaan maaf dan berjanji akan memberikan sanksi tegas.	Gokusen3 Episode 6	ragam resmi	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur



37	19:30-20:10	申し訳ありません	ご迷惑をおかけして本当に申し訳ありませんでした	Ibu kamiya	Kepsek	perempuan	orang tua siswa pada guru	Ibu kamiya : 息子が ご迷惑をおかけして本当に 申し訳ありませんでした。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini ibu dari kamiya datang ke sekolah karena di panggil pihak sekolah karena anaknya terlibat sebuah masalah. Ibu kamiya mengungkapkan "ご迷惑をおかけして 本当に申し訳ありませんでした" sebagai ungkapan permintaan maaf atas kesalahan yang di lakukan oleh kamiya anaknya.	Gokusen3 Episode 8	ragam resmi	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
38	21:11-21:38	ごめんなさい	ホントにごめんなさいね	Ibu kamiya	Teman2 kamiya	perempuan	ibu siswa pada teman anak	Ibu kamiya : 俊輔！ ホントにごめんなさいね	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini teman dari kamiya bermaksud membantu dan memberi dukungan pada kamiya atas masalah yang telah terjadi namun Kamiya berbicara seolah dia tidak membutuhkan bantuan dari temanya, ibu kamiya meminta maaf atas perkataan dari anaknya dengan mengungkapkan "ホントにごめんなさいね" sebagai permintaan maaf.	Gokusen3 Episode 8	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
39	24:20-24:34	すみません	すいませんでした	Kamiya	X	laki-laki	tidak kenal	Kamiya : すいませんでした。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini kamiya sedang berjalan dan tidak sengaja menabrak orang yang tidak ia kenal, dia meminta maaf atas kesalahan yang ia lakukan karena tidak hati-hati dengan mengungkapkan "すいませんでした" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Gokusen3 Episode 8	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
40	26:06-26:25	すみません	すいません	Istri kuma	Preman	perempuan	tidak kenal	Istri kuma : すいません...。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog preman sedang berjalan dan menabrak sebuah sepeda yang terparkir di depan toko istri kuma, preman marah-marrah dan istri kuma meminta maaf karena memarkir sepeda di pinggir jalan sehingga melukai orang dengan mengungkapkan "すいません" sebagai ungkapan permintaan maaf dengan berkali-kali.	Gokusen3 Episode 8	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan

41	31:26- 31:39	すみません	許してください！ すいません...	Anak buah1	Xx	laki-laki	anak buah	Anak buah1 : 許してください！ すいません...	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini xx adalah bos dari sebuah kelompok, dan dia mendengar anak buahnya menjelek-jelekan dia di belakangnya dia memukul bertubi tubi anak buahnya, anak buahnya berusaha meminta maaf dengan mengungkapkan "許してください！ すいません" sebagai ungkapan permintaan maaf atas kesalahan yang ia perbuat	Gokusen3 Episode 9	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
42	03:42-03:47	すみません	すまん	Daichi	Sugawara	laki-laki	teman	Daichi : あっすまん。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini daichi dan Sugawara adalah teman, mereka berdua sedang dalam pertandingan voli. Sugawara mencoba mengingatkan Daichi bahwa kapten tim seharusnya selalu bersuara keras dalam artian selalu memberi semangat lebih, namun dia terdiam seakan lupa dengan peranya, Daichi meminta maaf atas kesalahannya itu dengan mengungkapkannya "すまん" sebagai ungkapan meminta maaf.	Haikyuu Episode 21	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan

43	19:15-19:40	すみません	すまん	Bokuto	Akaashi/teman-teman	laki-laki	teman	Bokuto : すまん	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Bokuto dan Akaashi dalam suatu pertandingan. Bokuto sedang emosi karena tingkah musuh dalam pertandingan, teman dalam pertandingan mencoba mengingatkan agar tenang dan melakukan servis dengan baik, namun akibat terlalu terbawa emosi Bokuto gagal melakukan servis, bokuto mengungkapkan "すまん" sebagai ungkapan permintaan maaf kepada teman-temannya.	Haikyuu Episode 10 season 2	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan
44	03:40-04:37	すみません	すまん	Daichi	Tanaka	laki-laki	teman	Daichi : すまん 田中, お前がカバーに入ってんのが見てたのに, 体が勝手に突っ込んだんだよ, でも見ろ, お前の返した今の一本でこっちは20点台だ	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini Daichi dan Tanaka dalam sebuah pertandingan. Tanaka adalah junior dari Daichi. Pada sebuah situasi mereka berdua bertabarkan ketika mengambil bola dan membuat Daichi terluka, dan harus dirawat. Bola harusnya tidak diambil Daichi tapi karena terlalu bersemangat Bola yang harusnya milik Tanaka diambil Daichi yang menimbulkan tabrakan terjadi. atas kejadian ini Daichi meminta maaf dengan mengungkapkan "すまん" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Haikyuu Episode 17 season 2	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang sudah ditetapkan

## Variasi Ungkapan Meminta Maaf Kategori Tidak Umum atau Implisit

Katagori Meminta maaf Tidak Umum/Implisit													
	Menit	Bentuk Utama	Variasi ungkapan	Penutur	Mitra tutur	gender	status	Cuplikan dialog	Makna	Keterangan	Episode	ragam	kategori
1		悪い	悪いな	Kirito	Krein	laki-laki	teman	Kirito : ああ 悪いな ありがとう Krein : おいおい そりゃこっちのセリフだけ、	Maaf karena menyatakan penolakan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini krein dan kirito adalah seorang yang sudah pernah bertemu sebelumnya dan bertemu kembali, krein bermaksud mengajak kirito untuk bertemu dengan teman krein, namun kirito menolak dengan mengungkapkan kata "warui" sebagai ungkapan meminta maaf karena telah menolak permintaan krein.	SAO Episode 1	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
2	20:00-20:20	悪い	わりい、	Krein	Kirito	laki-laki	teman	Krein : わりい、 おめえにこれ以上世話なるわけにやいかねえよな、だから気にしないで次の村へ行ってくれ、俺だって前のゲームじゃギルドの頭張ってたからな、おめえに教わったテクで何とかしてみせらあ	Maaf karena menyatakan penolakan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini krein dan kirito bertemu lagi setelah mendengarkan pidato pembukaan dari game master kirito bermaksud mengajak krein yang untuk melewati desa pertama dan menembus level 1 dengan selamat bersama, namun krein menolak dengan mengucapkan kata "wari" sebagai ungkapan penolakan ajakan dari kirito. karena krein tidak bisa meninggalkan temannya dan tidak mau merepotkan kirito karena sudah membantunya pada kesempatan sebelumnya.	SAO Episode 1	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur

3	04:50-05:10	悪い	悪い	Kirito	Lisbeth	laki-laki	pembeli pada penjual	Kirito : ああ、 <b>悪い</b> まさか当てたほうが折れるとは思わなくて	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini kirito adalah seorang pelanggan yang datang ke tempat pandai besi bernama lisbeth, dan ditawarkan pedang oleh lisbeth. Kirito bermaksud mengetes pedang yang ditawarkan oleh lisbeth dan tidak sengaja pedang yang dia coba patah setelah dia adu dengan pedang yang ia miliki. kejadian itu membuat lisbeth marah karena pedangnya tidak dapat diperbaiki lagi. kirito mengucapkan kata " <i>warui</i> " sebagai ungkapan meminta maaf karena telah mematahkan pedang milik lisbeth.	SAO Episode 7	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
4	05:36-05:50	悪い	<b>悪いな</b>	Kirito	Egil	laki-laki	teman	Kirito : <b>わるいな</b> ってなわけで取引中止(とりひきちゆうし)だ	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini kirito dan egil adalah teman sekaligus penjual barang. Kirito bermaksud menjual hasil buruan langka yang ia dapat nemun transaksi dibatalkan karena akan memasaknya. Kirito meminta maaf dengan mengungkapkan kata " <i>warui</i> " karena sebelumnya kirito sudah bermaksud untuk menjual namun dia membatalkannya.	SAO Episode 8	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
5	21:34-21:48	クラディールの件で迷惑を掛けてしまったことは謝罪しよう	クラディールの件で迷惑を掛けてしまったことは謝罪しよう	Heatclif	Kirito	laki-laki	komandan kelompok	Heatclif : <b>クラディールの件(けん)で迷惑(めいわく)を掛(か)けてしまったことは謝罪(しゃざい)しよう,</b> だが我々としても副団長を引き抜かれて、「はい そうですか」と言うわけにはいかない。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	pada dialog ini kirito dan asuna dipanggil oleh komandan akibat dari perbuatan kirito tempo hari yang menolak menyerahkan asuna. Heatclif merupakan komandan dari perkumpulan yang diikuti oleh asuna dan kuradeel, heatclif bermaksud meminta maaf atas perbuatan yang dilakukan oleh kuradeel tempo hari dengan mengucapkan "クラディールの件で迷惑を掛けてしまったことは謝罪しよう" ungkapan ini cukup mewakili sebagai ungkapan meminta maaf meskipun tidak terdapat kata " <i>sumimasen</i> " atau kata lain yang secara umum bermakna maaf.	SAO Episode 9	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur

6	00:30-00:46	悪い	悪かった	Kirito	Asuna	laki-laki	teman dekat	Kirito : 悪かった 悪かったってば、 つい売り言葉に買い言葉で	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog kirito ditantang bertarung dengan komandan, namun kirito tidak membicarakan dulu dengan asuna yang merupakan temannya. Kirito meminta maaf dengan mengucapkan kata "warukatta" sebagai ungkapan meminta maaf karena kecerobohan yang ia lakukan.	SAO Episode 10	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
7	09:29-09:43	先日はご迷惑をおかけしまして、二度と無礼な真似はしませんので、許していただきたい	先日はご迷惑をおかけしまして、二度と無礼な真似はしませんので、許していただきたい	Kuradeel	Kirito	laki-laki	teman satu kelompok	Kuradeel : 先日はご迷惑をおかけしまして、二度と無礼な真似はしませんので、許していただきたい	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini kuradeel dan kirito adalah mantan musuh mereka sekarang menjadi teman satu kelompok. Kuradeel bermaksud meminta maaf atas kesalahan yang ia lakukan tempo hari. Setelah ia mengajak duel dengan kirito	SAO Episode 10	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
8	16:28-16:42	悪い	悪かった	Kuradeel	Asuna	laki-laki	bawahan-atasan	Kuradeel : ア...アスナさま これは訓練, そう 訓練でちょっと事故が, クソ, わかった わかったよ 俺が悪かった, もうギルドはやめる もうあなたの前にも 二度と現れねえよ, だから 死にたくねえ	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini kuradeel adalah bawahan asuna dalam kelompok. Kuradeel meminta maaf dan mengaku salah dan memohon ampun kepada asuna agar tidak dibunuh karena telah melakukan kesalahan dengan membunuh rekan, dan berniat membunuh anggota yang lain secara sengaja. dengan mengungkapkan "warukatta" namun tidak digubris oleh asuna dan menghajar kuradeel.	SAO Episode 10	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
9	03:31-03:40	悪い	悪いけど	Kirigaya	Nagata	perempuan	teman	Kirigaya : 悪いけど あたししばらく参加できないわ	Maaf karena menyatakan penolakan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini kirigaya dan nagata adalah teman, nagata bermaksud mengajak kirigaya untuk berkumpul dengan teman satu kelompok, namun kirigaya menolak untuk ikut karena sudah ada janji dengan orang lain.	SAO Episode 18	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur

10	07:30-07:45	悪い	悪いな	Eugene	Kirito	laki-laki	lawan	Eugene : <b>悪いな</b> やっぱり斬(き)りたくなった, 首(くび)を取(と)るまでに変更(へんこう)だ	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini eugen dan kirito adalah musuh. Pada dialog ini kirito bermaksud menghentikan uegen dan kelompoknya menyerang kelompok lain dan melakukan perjanjian, uegen menajjikan kepada kirito jika dapat bertahan dari seranganya selama 30 detik makan akan menghentikan serangan, namun uegen melanggar janji dan mengucapkan kata "warui" sebagai ungkapan permintaan maaf karena melanggar janjinya.	Episode 20	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
11	07:30-07:43	お待たせ	お待たせ	Suguha	Kirito	perempuan	adik-kakak	Suguha : <b>お待たせ</b>	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini kirito dan suguha adalah kakak beradik, mereka mengadakan perjanjian untuk bertemu, namun suguha terlambat dan meminta maaf dengan mengucapkan kata "お待たせ" seagai ungkapan permintaan maaf karena terlambat.	Episode 23	ragam santai	ungkapan meminta maaf dalam kehidupan sehari-hari
12	07:00-07:16	お待たせ	お待たせ	Kirito	Asuna	laki-laki	teman dekat	Kirito : <b>お待たせ</b> アスナ, 疲(つか)れた 腹減(はらへ)った	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Asuna dan Kirito adalah teman dekat meraka janji akan bertemu dan kirito datang agak terlambat dan kirito mengucapkan "お待たせ" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Episode 25	ragam santai	ungkapan meminta maaf dalam kehidupan sehari-hari

13	07:57-08:17	勘弁	勘弁	Kirito	Asuna	laki-laki	teman dekat	Kirito : 勘弁, ところでお父さんは 元気	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Kirito dan Asuna adalah teman dekat seperti kekasih, mereka berdua sedang berada di taman, namun secara sengaja Kirito memegang tangan Asuna, asuna mengingatkan bahwa yang dilakukan kirito dapat dilihat orang banyak, dan sebagai sanksinya dia tidak mendapat jatah makan siang. atas tindakannya itu Kirito meminta maaf dengan mengungkapkan "勘弁" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Episode 25	ragam intim	ungkapan meminta maaf dalam kehidupan sehari-hari
14	13:33-13:47	遅くなりました	遅くなりましたが	Kirito	Thinker	laki-laki	teman	Kirito : シンカーさん, そういえば ユリエールさんと入籍(にゆうせき)したそうですね, 遅くなりましたがおめでとう	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini thinker dan kirito adalah teman yang sudah lam tidak bertemu. Setelah bertemu dan thinker sudah menikah kirito meminta maaf karena telambat mengucapkan selamat mengucapkan "遅くなりました" sebagai ungkapan meminta maaf karena telambat mengucapkan selamat.	Episode 25	ragam santai	ungkapan meminta maaf dalam kehidupan sehari-hari
15	09:26-09:47	悪い	悪かったね	Kikuoka	Kirito	laki-laki	baru kenal	Kikuoka : ご足労願(そくろうねが)って悪かったね キリトくん, そう思うなら銀座なんぞに呼び出すなよ	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dilog ini kirito dan kikuoka adalah teman yang baru kenal, kikuoka meminta maaf karena mengundang kirito untuk datang ketempat pertemuan yang jauh dari rumahnya dan mengucapkan kan "悪かったね" sebagai ungkapan permintaan maaf karena merpotkan.	Episode 1 season 2	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur



16	08:50-09:16	悪い	悪かった	Kirito	Krein	laki-laki	teman	Kirito : クライン, あの時 お前を 置(お)いて行って悪かった	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini kirito dan krein adalah teman dekat, kirito akan menghadapi pertarungan terakhir hingga mati, kirito meminta maaf pada krein karena meninggalkannya tempo hari.	SAO Episode 14	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
17	08:07-08:17	お待たせ	お待たせ	Nobuko	Meru dan teman	perempuan	teman	信子(のぶこ) : (信子) お待たせ	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini nobuko, meru dan teman yang lain adalah teman satu kelas, mereka sedang mengadakan makan siang bersama di kantin sekolah. Nobuko meminta maaf karena membuat teman-temannya menunggu karena dia lama dalam mengambil makanan.	kokuriku zaka kara	ragam santai	ungkapan meminta maaf dalam kehidupan sehari-hari
18	22:16-22:50	遅くなりました	遅くなっちゃった	Meru	Hirokoji	perempuan	anggota keluarga	Meru : 遅くなっちゃった。カレーにするからN野菜を刻んでくれる？	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini hirokoji dan meru adalah keluarga, meru meminta maaf karena pulang terlambat dan tidak bisa menyiapkan makan malam, meru meminta maaf dengan mengucapkan "遅くなっちゃった" sebagai ungkapan permintaan maaf, karena pulang terlambat.	kokuriku zaka kara	ragam santai	ungkapan meminta maaf dalam kehidupan sehari-hari

19	18:16-18:27	悪い	悪い	Ichimura	Kazama	laki-laki	teman	Ichimura : <b>悪い</b> 廉 俺らが行ったせいで ごめん。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini Ichimura dan Kazama adalah teman, mereka sedang berkumpul setelah teman-teman Kazama melakukan penyelidikan tentang dimana Kazama bekerja paruh waktu, dan bos Kazama mengetahui bahwa teman-teman Kazama datang dan menimbulkan sedikit keributan yang membuat Kazama dipecat, dan Ichimura meminta maaf dengan mengungkapkan "悪い" sebagai ungkapan permintaan maaf atas kesalahan dia dan teman-teman.	gokusen3 Episode 4	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
20	33:06-33:27	悪い	悪い	Kazama	Ogata	laki-laki	teman	Kazama : うん... <b>悪い</b> 。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Kazama terlibat masalah yang membuat diancam akan di dikeluarkan dari sekolah. Kazama merasa frustrasi dan lari Ogata memberikan pertanyaan kepada Kazama dan sedikit menyadarkannya, Kazama meminta maaf atas tindakannya yang merpotkan orang lain dan mengungkapkan kata "悪い" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Gokusen3 episode 4	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
21	08:46-09:03	悪い	悪い 悪い	Honjo	Ayah honjo	laki-laki	anak-ayah	Honjo : あ〜 <b>悪い 悪い</b> 友達と遊ぶ約束してんだわ。	Maaf karena menyatakan penolakan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Honjo dimintai bantuan oleh ayahnya untuk menjaga toko, namun honjo menolak dengan alasan sudah ada janji dengan temannya dengan mengungkapkan kata "悪い 悪い" sebagai ungkapan permintaan maaf karena tidak dapat membantu.	Gokusen3 Episode 5	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur

22	24:00- 24:51	悪い	悪い	Ogata	Honjo	laki-laki	teman	Ogata : 悪い 山口にバレちゃった	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini teman-teman dari Honjo mengetahui bahwa honjo sedang kesulitan dalam ekonomi untuk sekolah dan teman-temnya membantu dengan bekerja, akibat dari bekerja untuk membantu semua temannya pergi dari sekolah membuat Yamaguchi mencarinya dan Ogata tidak sengaja menceritakan kepada Yamaguchi selaku wali kelas, dan Ogata meminta maaf karena menceritakan masalah Honjo kepada Yamaguchi dan meminta maaf dengan mengungkapkan "悪い" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Gokusen3 Episode 5	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
23	30:50-00	悪い	悪い	Honjo	Teman2	laki-laki	teman	Honjo : 悪い 俺 ちょっと行くとこあるんだ。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini teman-teman dari Honjo datang kerumahanya bermaksud mengajak berangkat bersama tapi Honjo menolak karena harus mendatangi kakak kelasnya yang memberinya hutang dan Honjo meminta maaf dengan mengungkapkan "悪い" sebagai ungkapan permintaan maaf	gokusen3 Episode 5	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
24		ご迷惑をおかけしました	ご迷惑をおかけしました	Yamaguchi	Natsume	perempuan	rekan kerja/kenalan	Yamaguchi : ご迷惑をおかけしました。	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini Yamaguchi adalah seorang guru wali dari murid yang melakukan kesalahan, Yamaguchi meminta maaf karena sudah merepotkan Natsume selaku dokter dari teman murid Yamaguchi, dengan mengungkapkan "ご迷惑をおかけしました" sebagai ungkapan meminta maaf.	Gokusen3 Episode 6	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur

25	05:55-06:15	悪い	悪い	Kazama	Yamaguchi	laki-laki	murid-guru	Kazama : 悪い。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Kazama dan Yamaguchi serta murid lain sedang mengobrol santai merayakan kehamilan istri dari mantan siswa yamaguchi, tiba-tiba kazama mengatakan sesuatu yang membuat Yamaguchi sedikit tersinggung Kazama meminta maaf dengan mengungkapkan "悪い" sebagai ungkapan meminta maaf	gokusen3 episode 8	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
26	17:08-17:28	お待たせ	お待たせ	Kamiya	Haruka	laki-laki	teman	Kamiya : お待たせ！\	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Kamiya dan Haruka adalah seorang teman mereka melakukan janji untuk bertemu, kamiya sedikit terlambat dan mengucapkan ungkapan "お待たせ" sebagai ungkapan meminta maaf.	gokusen3 episode 8	ragam santai	ungkapan meminta maaf dalam kehidupan sehari-hari
27	05:30-05:44	悪い	悪かったな	Yamaguchi	Tetsu /Minoru	perempuan	Atasan-bawahan	Yamaguchi : 悪かったな つい取り乱して。はあ...	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Yamaguchi sedang dirumah bersama dengan Tetsu dan Minoru yang merupakan bawahannya dalam kelompok. Yamaguchi sedang memeriksa tugas dari muridnya namun ketika memeriksa tugas dia membaca muridnya mengisi tugas dengan main-main dan itu membuatnya marah, namun kemarahannya mengagetkan tetsu dan minoru, atasa perbuatannya Yamaguchi meminta maaf dengan mengucapkan "悪かったな" sebagai ungkapan meminta maaf.	Gokusen3 Episode 9	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur

28	08:48-08:54	悪い	悪い	Teman	Kageyama	laki-laki	teman	Teman : (金田一)悪い。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Kageyama dan temannya adalah seorang permainan bola voli yang sedang melakukan pemanasan, Kageyama memberikan umpan kepada temannya namun temannya tidak dapat memnyambut umpan dari Kageyama dengan baik, temannya meminta maaf dengan mengungkapkan "悪い" sebagai ungkapan meminta maaf.	Haikyuu Episode 1	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
29	09:22-09:34	悪い	悪い	Kouji	hinata	laki-laki	teman	Kouji : 悪い。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini hinata dan Kouji adalah teman dalam bermain bola voli. Mereka sedang dalam pertandingan Hinata mencoba memperingatkan kepada Kouji untuk memperhatikan bola yang datang, namun Kouji tidak dapat menerima bola dengan baik, atas kesalahannya Kouji meminta maaf dengan mengucapkan "悪い" sebagai ungkapan meminta maaf.	Haikyuu Episode 1	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
30	12:19-12:32	悪い	悪い	Kouji	Hinata	laki-laki	teman	Kouji : 悪い	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini kouji dan Hinata adalah teman. Kouji sedang bermain Bola dan Hinata sedang bermain sendiri di pinggir lapangan, Kouji menendang bola terlalu keras dan mengenai kepala Hinata, Kouji mengucapkan "悪い" sebagai ungkapan meminta maaf	Haikyuu Episode 1	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur

31	16:10-16:30	悪い	悪い	Kageyama	Hinata	laki-laki	teman	Kageyama : 悪い。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Kageyama dan Hinata sedang melakukan latihan di lapangan terbuka untuk menghadapi seleksi tim, Kageyama memberikan bola umpan terlalu keras dan hinta memperingatkan agar tidak terlalu kencang karena sudah mulai gelap dan Kageyama meminta maaf dengan mengungkapkan kata "warui" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Haikyuu Episode 3	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
32	19:50-20:13	悪い	悪い	Kageyama	Hinata	laki-laki	teman	Kageyama : 悪い。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Hinata dan Kageyama sedang bertanding bola voli, sebagai seorang pengumpan Kageyama bermaksud memberikan umpan bagus kepada Hinata namun umpan yang diberikan tidak dapat dijangkau oleh Hinata, Kageyama meminta maaf karena kesalahannya dalam memberikan umpan. namun permintaan maaf itu tidak ia ucapkan secara khusus	Haikyuu Episode 4 s1	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
33	14:45-15:00	悪い	悪い	Kageyama	Hinata	laki-laki	teman	Kageyama : ほら きた。悪い。今のトス 少し高かった。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Hinata dan Kageyama sedang bertanding bola voli, Kageyama melakukan kesalahan dalam memberikan umpan kepada hinata dan maminta maaf menggunakan kata "warui " sebagai ungkapan permintaan maaf.	Haikyuu Episode 6 s1	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
34	13:00-13:32	悪い	悪い	Asahi	Sugawara	laki-laki	teman	Asahi : 悪いスガ。	Maaf karena menyatakan penolakan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Sugawara dan Asahi adalah teman. . Sugawara bermaksud mengajak Asahi kembali bergabung dalam tim Voli, dengan melakukan pendekatan-pendekatan namun Asahi tetap tidak mau dan mengucapkan "悪い" sebagai ungkapan permintaan maaf karena tidak bisa bergabung.	Haikyuu Episode 8 s1	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur

35	14:28-14:43	悪い	悪い	Asahi	Hinata	laki-laki	senior-junior	Asahi : 悪い。 俺はエースじゃないよ。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini asahi adalah seorang pemain voli senior dari Hinata mereka baru pertama kali bertemu. Hinata sebagai seorang junior bermaksud menjadi seperti dia seorang pemain yang dia idolakan namun asahi meminta maaf dengan mengungkapkan kata "warui" sebagai ungkapan permintaan maaf karena dia bukan orang yang di maksud.	Haikyuu Episode 8	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
36	19:45-20:21	悪い	悪い	Asahi	Hinata /Kageyama	laki-laki	senior-junior	Asahi : (東峰)ははっ 面白いなお前ら。➡けど 悪い。	Maaf karena menyatakan penolakan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Kageyama dan Hinata adalah junior dari Asahi. Kageyama dan Hinata bermaksud mengajak Asahi kembali masuk kedalam tim dan bermain voli bersama, namun Asahi menolak dan mengungkapkan kata "warui" sebagai ungkapan permintaan maaf kepada kageyama dan hinata.	Haikyuu Episode 8	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
37	14:45-15:01	悪い	悪いな	Ukai	Nakamata	laki-laki	teman	Ukai : ((👤(烏養)N寄る年波にやかなわねえ。悪いな))	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Nakamata dan Ukai berbicara lewat telepon, mereka adalah saingan lama pada tingkat pelatih bola voli, Ukai memberitahu pada Nakamata bahwa ia akan pensiun dan meminta maaf kepada nakamata karena tidak dapat menjadi lawannya lagi.	Haikyuu Episode 13	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
38	21:34-22:00	悪い	わっ 悪い	Sugawara	Daichi	laki-laki	teman	Sugawara : でも もちろん➡自分のトスでN勝てたらよかったと思うよ。あっ... わっ 悪い。今のはここだけの話で...	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Sugawa dan Daichi baru saja selesai bertanding dengan memenangkan pertandingan. Sugawara berbicara mengenai dirinya berharap agar dapat memenangkan pertandingan dengan bantuannya, namun menurutnya itu kata yang tidak pantas dan dia meminta maaf kepada daichi dengan mengungkapkan kata "warui" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Haikyuu Episode 18	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur

39	05:05-05:08	悪い	悪い	Iwa	Oikawa	laki-laki	teman	Iwa : <b>悪い</b> 。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Oikawa dan Iwa adalah rekan satu tim dalam pertandingan bola voli, Oikawa bermaksud memberi saran. Namun ternyata saran dari Oikawa salah dan iwa meminta maaf karena gagal, begitupun Oikawa karena saran darinya mengakibatkan kegagalan iwa dalam membloking bola lawan.	Haikyuu Episode 21 s1	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
40	08:02-08:17	悪い	<b>悪い</b>	Nishinoya	Tanaka	laki-laki	teman	Nishinoya : <b>悪い</b> 。俺が行くところだった。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Nishinoya dan tanaka sedang melakukan pertandingan bola voli, mereka adalah teman satu angkatan dalam tim. Nishinoya dan Tanaka terlibat salah paham dalam menantisipasi bola yang mengakibatkan bola lepas, nishinoya meminta maaf karena bergerak terlalu jauh dengan mengungkapkan kata " <i>warui</i> " sebagai ungkapan permintaan maaf	Haikyuu Episode 21 s1	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
41	20:06-20:17	悪い	<b>悪い</b>	sugawara	hinata	laki-laki	senior-junior	Sugawara: <b>悪い</b> 日向。 今の速攻N少し ゆっくりすぎたな。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Sugawara dan Hinata sedang menjalani sebuah pertandingan voli, sugawara adalah senior dari hinata. Sugawara meminta maaf kepada Hinata karena terlalu lambat dalam memberikan umpan dan meminta maaf dengan menggunakan kata " <i>warui</i> " sebagai ungkapan meminta maaf	Haikyuu Episode 21 s1	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur



42	19:00-19:20	悪い	悪かった	Kageyama	Hinata	laki-laki	teman	Kageyama : 悪かった。最後まで完全に読まれた。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog Kageyama dan Hinata baru saja kalah melakukan pertandingan bola voli. Kageyama meminta maaf kepada Hinata dia merasa kekalahan tim adalah karena dia, kageyama mengungkapkan permintaan maaf dengan mengungkapkan kata "warukatta" sebagai ungkapan permintaan maaf, namun ungkapan permintaan maaf itu tidak dapat diterima oleh hinata karena kageyama seolah melemparkan kesalahan hanya pada dia.	Haikyuu Episode 24 s1	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
43	22:07-22:17	悪い	悪い	Ukai	Obaachan/peilik warung	laki-laki	pembeli pada penjual	Ukai : 繫心おばちゃん 悪い 開店前に。	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Ukai adalah seorang pelanggan dari sebuah rumah makan, dia meminta maaf kepada pemilik rumah makan karena datang sebelum warung dibuka dan dia merasa merepotkan, dan meminta maaf dengan mengungkapkan kata "warui" sebagai ungkapan permintaan maaf	Haikyuu Episode 24 s1	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
44	00:27-00:35	悪い	悪い	Kageyawa	anak kecil	laki-laki	tidak kenal	Kageyawa : 悪い	Maaf karena menyatakan kerugian mitra tutur	Pada dialog ini Kageyama sedang berjalan sendirian, namun tiba-tiba dia menabrak anak kecil, dia melihat anak kecil itu dengan tatapan yang seram dan membuat anak itu menangis dia mengucapkan "悪い" sebagai ungkapan meminta maaf kepada anak kecil itu.	Haikyuu Episode 6 s2	ragam santai	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur

45	03:56-04:30	悪い	悪かったな	Tidak kenal	Hinata	laki-laki	tidak kenal	Tidak kenal : なんだ 中学生か、怒鳴って悪かったな、兄貴の応援にでも来たのか、俺の弟もそれと同じTシャツがお気に入りだよ	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Hinata tidak sengaja menabrak orang tidak yang ia kenal, orang yang tidak ia kenal memarahi Hinata dan hinata meminta maaf. Namun setelah melihat postur tubuh Hinata yang kecil dia mengira hinata adalah anak kecil dan meminta maaf karena marah kepadanya orang tidak ia kenal ini meminta maaf dengan mengungkapkan kata "warui" sebagai ungkapan meminta maaf.	Haikyuu episode 12 s2	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur
46	22:00-22:13	お待たせ	お待たせしました	hinata	teman-teman	laki-laki	junio-senior	Hinata : お待たせしました	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini hinata dan teman-temannya baru selesai melakukan pertandingan dan akan segera pulang. Namun tiba-tiba hinata teringat ada barang bawaannya yang tertinggal dia meminta izin untuk mengambil. mengucapkan "お待たせしました" sebagai ungkapan meminta maaf karena membuat menunggu	Haikyuu episode 13 s2	ragam santai	ungkapan meminta maaf dalam kehidupan sehari-hari
47	02:25-03:39	悪い	悪い	Asahi	Tanaka	laki-laki	teman	Asahi : 悪い	Maaf karena menyatakan tindakan kurang sopan penutur pada mitra tutur	Pada dialog ini Asahi dan Tanaka dalam sebuah pertandingan, mereka berdua salah paham dalam posisi mengambil bola yang mengakibatkan bola terlepas dan poin untuk musuh Asahi meminta maaf pada tanaka karena merasa bersalah dengan mengungkapkan kata "warui" sebagai ungkapan permintaan maaf.	Haikyuu season 3 Episode 2	ragam usaha	ungkapan meminta maaf yang menggambarkan perasaan penutur